

CONTENUTO DEL SUPPLEMENTO 10.4 DELLA FARMACOPEA EUROPEA 10ª EDIZIONE

NUOVI TESTI

CAPITOLI GENERALI

n.	Inglese	Francese	Italiano
5.28.	Multivariate statistical process control	Maîtrise statistique des procédés multivariée	Controllo del processo statistico multivariato

MONOGRAFIE

PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE E
MATERIE PRIME PER PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Gallii (⁶⁸ Ga) PSMA-11 solutio iniectionis	(3044)	Gallium (⁶⁸ Ga) PSMA-11 injection	Gallium (⁶⁸ Ga)PSMA-11 (solution injectable) de	Gallio (⁶⁸ Ga)PSMA-11 preparazione iniettabile

DROGHE VEGETALI e

PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Forsythiae fructus	(2720)	Forsythia fruit	Forsythia (fruit de)	Forsythia frutto
Morindae officinalis radix	(2977)	Morinda root	Morinda (racine de)	Morinda radice

MOMONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Regorafenibi compressi	(3023)	Regorafenib tablets	Régorafénib (comprimés de)	Regorafenib compresse
Riociguatum	(3078)	Riociguat	Riociguat	Riociguat
Riociguati compressi	(3079)	Riociguat tablets	Riociguat (comprimés de)	Riociguat compresse
Rivaroxabani compressi	(3021)	Rivaroxaban tablets	Rivaroxaban (comprimés de)	Rivaroxaban compresse
Sorafenibi tosilas	(2931)	Sorafenib tosilate	Sorafénib (tosilate de)	Sorafenib tosilato
Sorafenibi compressi	(3022)	Sorafenib tablets	Sorafénib (comprimés de)	Sorafenib compresse
Ticagrelorum	(3087)	Ticagrelor	Ticagrélor	Ticagrelor

TESTI REVISIONATI

CAPITOLI GENERALI

n.	Inglese	Francese	Italiano
2.5.29.	Sulphur dioxide	Dioxyde de soufre	Diossido di zolfo
4.	Reagents (<i>new, revised, corrected</i>)	Réactifs (<i>nouveaux, révisés, corrigés</i>)	Reattivi (<i>nuovi, revisionati, corretti</i>)
5.22.	Names of herbal drugs used in traditional Chinese medicine	Noms des drogues végétales utilisées en médecine traditionnelle chinoise	Nomi delle droghe vegetali utilizzate nella medicina tradizionale Cinese
5.25.	Process analytical technology	Contrôle analytique des procédés	Controllo analitico dei processi

MONOGRAFIE

MONOGRAFIE GENERALI

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Immunosera ex animale ad usum humanum	(0084)	Immunosera for human use, animal	Immunosérums d'origine animale pour usage humain	Sierimmuni di origine animale per uso umano
Producta ab fermentatione	(1468)	Products of fermentation	Produits de fermentation	Prodotti di fermentazione

VACCINI PER USO VETERINARIO

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Vaccinum rabiei inactivatum ad usum veterinarium	(0451)	Rabies vaccine (inactivated) for veterinary use	Vaccin rabique inactivé pour usage vétérinaire	Vaccino inattivato della rabbia per uso veterinario



**MONOGRAFIE
PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE E
MATERIE PRIME PER PREPARAZIONI RADIOFARMACEUTICHE**

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Natrii iodidi (¹³¹ I) solutio	(0281)	Sodium iodide (¹³¹ I) solution	Sodium (iodure (¹³¹ I) de), solution d'	Sodio ioduro (¹³¹ I) soluzione

**DROGHE VEGETALI
E PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI**

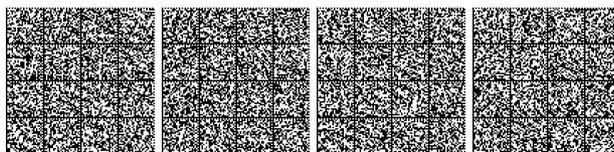
Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Sanguisorbae radix	(2385)	Sanguisorba root	Sanguisorbe (racine de)	Sanguisorba radice (Salvastrella)
Scutellariae baicalensis radix	(2438)	Baical skullcap root	Scutellaria Baicalensis (racine de)	Scutellaria orientale radice
Tanacetii parthenii herba	(1516)	Feverfew	Camomille (grande)	Tanacetone (Matricale)
Zanthoxyli bungeani pericarpium	(2656)	Zanthoxylum bungeanum pericarp	Zanthoxylum bungeanum (péricarpe de)	Zanthoxylum bungeanum pericarpo

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Aciclovirum	(0968)	Aciclovir	Aciclovir	Aciclovir
Acidum stearicum	(1474)	Stearic acid	Stéarique (acide)	Acido stearico
Aluminii phosphas hydricus	(1598)	Aluminium phosphate, hydrated	Aluminium (phosphate d') hydraté	Alluminio fosfato idrato
Ammonii chloridum	(0007)	Ammonium chloride	Ammonium (chlorure d')	Ammonio cloruro
Aprotinini solutio concentrata	(0579)	Aprotinin concentrated solution	Aprotinine (solution concentrée d')	Aprotinina soluzione concentrata
Aprotininum	(0580)	Aprotinin	Aprotinine	Aprotinina
Aripiprazolum	(2617)	Aripiprazole	Aripiprazole	Aripiprazolo
Atorvastatinum calcium trihydricum	(2191)	Atorvastatin calcium trihydrate	Atorvastatine calcique trihydraté	Atorvastatina calcica triidrata
Benserazidi hydrochloridum	(1173)	Benserazide hydrochloride	Bensérazide (chlorhydrate de)	Benserazide cloridrato
Benzylpenicillinum procainum monohydricum	(0115)	Benzylpenicillin (procaine) monohydrate	Benzylpénicilline procaine monohydraté	Benzilpenicillina procainica monoidrata
Calcii lactas monohydricus	(2117)	Calcium lactate monohydrate	Calcium (lactate de) monohydraté	Calcio lattato monoidrato
Calcii lactas pentahydricus	(0468)	Calcium lactate pentahydrate	Calcium (lactate de) pentahydraté	Calcio lattato penta idrato
Calcii lactas trihydricus	(0469)	Calcium lactate trihydrate	Calcium (lactate de) trihydraté	Calcio lattato triidrato
Calcii pantothenas	(0470)	Calcium pantothenate	Calcium (pantothénate de)	Calcio pantotenato
Carbomera	(1299)	Carbomers	Carbomères	Carbomeri
Cellulosi pulvis	(0315)	Cellulose, powdered	Cellulose en poudre	Cellulosa polvere
Cellulosum microcristallinum	(0316)	Cellulose, microcrystalline	Cellulose microcristalline	Cellulosa microcristallina
Chlorpromazini hydrochloridum	(0475)	Chlorpromazine hydrochloride	Chlorpromazine (chlorhydrate de)	Clorpromazina cloridrato
Cyproheptadini hydrochloridum 1.5 hydricum	(0817)	Cyproheptadine hydrochloride 1.5-hydrate	Cyproheptadine (chlorhydratede)1,5-hydraté	Ciproheptadina cloridrato 1.5 idrato
Dexamethasoni isonicotinas	(2237)	Dexamethasone isonicotinate	Dexaméthasone (isonicotinate de)	Desametasone isonicotinato
Dexpanthenolum	(0761)	Dexpanthenol	Dexpanthénol	Dexpantenolo
Disopyramidum	(1006)	Disopyramide	Disopyramide	Disopiramide
Dosulepini hydrochloridum	(1314)	Dosulepin hydrochloride	Dosulépine (chlorhydrate de)	Dosulepina cloridrato
Erythromycinum	(0179)	Erythromycin	Érythromycine	Eritromicina
Fluticasoni propionas	(1750)	Fluticasone propionate	Fluticasone (propionate de)	Fluticasone propionato



Gadobutrolum monohydricum	(2735)	Gadobutrol monohydrate	Gadobutrol monohydraté	Gadobutrol monoidrato
Gelatina	(0330)	Gelatin	Gélatine	Gelatina
Hydrargyri dichloridum	(0120)	Mercuric chloride	Mercurique (chlorure)	Mercurio dicloruro
Hypromellosi phthalas	(0347)	Hypromellose phthalate	Hypromellose (phtalate d')	Ipromellosa ftalato
myo-Inositolum	(1805)	myo-Inositol	myo-Inositol	myo-Inositolo
Insulini zinci amorphi suspensio iniectionis	(0835)	Insulin zinc injectable suspension (amorphous)	Insuline-zinc amorphe (suspension injectable d')	Insulina-zinco amorfà sospensione iniettabile
Insulini zinci cristallini suspensio iniectionis	(0836)	Insulin zinc injectable suspension (crystalline)	Insuline-zinc cristalline (suspension injectable d')	Insulina-zinco cristallina sospensione iniettabile
Insulini zinci suspensio iniectionis	(0837)	Insulin zinc injectable suspension	Insuline-zinc (suspension injectable d')	Insulina-zinco sospensione iniettabile
Insulinum isophanum iniectionis	(0833)	Insulin injection, isophane	Insuline-isophane (préparation injectable d')	Insulina isofano preparazione iniettabile
Insulinum solubile iniectionis	(0834)	Insulin injection, soluble	Insuline soluble (préparation injectable d')	Insulina solubile preparazione iniettabile
Kalii chloridum	(0185)	Potassium chloride	Potassium (chlorure de)	Potassio cloruro
Kalii hydrogenotartras	(1984)	Potassium hydrogen tartrate	Potassium (hydrogénéotartrate de)	Potassio idrogeno tartrato
Levomepromazini hydrochloridum	(0505)	Levomepromazine hydrochloride	Lévomépromazine (chlorhydrate de)	Levomepromazina cloridrato
Lorazepamum	(1121)	Lorazepam	Lorazépam	Lorazepam
Lovastatinum	(1538)	Lovastatin	Lovastatine	Lovastatina
Magnesii aluminometasilicas	(2854)	Magnesium aluminometasilicate	Magnésium (aluminométilicate de)	Magnesio alluminometasilicato
Natrii aminosalicylas dihydricus	(1993)	Sodium aminosalicylate dihydrate	Sodium (aminosalicylate de) dihydraté	Sodio aminosalicilato diidrato
Natrii chloridum	(0193)	Sodium chloride	Sodium (chlorure de)	Sodio cloruro
Natrii cromoglicas	(0562)	Sodium cromoglicate	Sodium (cromoglicate de)	Sodio cromoglicato
Natrii lactatis solutio	(1151)	Sodium lactate solution	Sodium (lactate de), solution de	Sodio lattato soluzione
Natrii (S)-lactatis solutio	(2033)	Sodium (S)-lactate solution	Sodium ((S)-lactate de), solution de	Sodio (S)-lattato soluzione
Norfloxacinum	(1248)	Norfloxacin	Norfloxacin	Norfloxacina
Paroxetini hydrochloridum	(2283)	Paroxetine hydrochloride	Paroxétine (chlorhydrate de)	Paroxetina cloridrato
Paroxetini hydrochloridum hemihydricum	(2018)	Paroxetine hydrochloride hemihydrate	Paroxétine (chlorhydrate de) hémihydraté	Paroxetina cloridrato emidrato
Piperacillinum monohydricum	(1169)	Piperacillin monohydrate	Pipéracilline monohydraté	Piperacillina monoidrato
Piperacillinum natricum	(1168)	Piperacillin sodium	Pipéracilline sodique	Piperacillina sodica
Piracetamum	(1733)	Piracetam	Piracétam	Piracetam
Praeparationes insulini iniectionis	(0854)	Insulin preparations, injectable	Insuline (préparations injectables d')	Insulina preparazioni iniettabili
Prednicarbatum	(1467)	Prednicarbate	Prednicarbate	Prednicartrato
Prednisolonum	(0353)	Prednisolone	Prednisolone	Prednisolone
Promazini hydrochloridum	(1365)	Promazine hydrochloride	Promazine (chlorhydrate de)	Promazina cloridrato
Promethazini hydrochloridum	(0524)	Promethazine hydrochloride	Prométhazine (chlorhydrate de)	Prometazina cloridrato
Propyphenazonum	(0636)	Propyphenazone	Propyphénazone	Propifenazone
Tigecyclinum	(2825)	Tigecycline	Tigécycline	Tigeciclina
Trypsinum	(0694)	Trypsin	Trypsine	Tripsina
Vancomycini hydrochloridum	(1058)	Vancomycin hydrochloride	Vancomycine (chlorhydrate de)	Vancomicina cloridrato
Vincaminum	(1800)	Vincamine	Vincamine	Vincamina
Xylazini hydrochloridum ad usum veterinarium	(1481)	Xylazine hydrochloride for veterinary use	Xylazine (chlorhydrate de) pour usage vétérinaire	Xilazina cloridrato per uso veterinario
Zuclopenthixoli decanoas	(1707)	Zuclopenthixol decanoate	Zuclopenthixol (décanoate de)	Zuclopentixolo decanoato



**TESTI CORRETTI
DROGHE VEGETALI E
PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI**

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Hibisci sabdariffae flos	(1623)	Roselle	Karkadé	Carcadé

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Amiloridi hydrochloridum dihydricum	(0651)	Amiloride hydrochloride dihydrate	Amiloride (chlorhydrate d')	Amiloride cloridrato diidrato
Benzalkonii chloridi solutio	(0371)	Benzalkonium chloride solution	Benzalkonium (chlorure de), solution de	Benzalconio cloruro soluzione
Benzalkonii chloridum	(0372)	Benzalkonium chloride	Benzalkonium (chlorure de)	Benzalconio cloruro
Carbamazepinum	(0543)	Carbamazepine	Carbamazépine	Carbamazepina
Ciclopirox olaminum	(1302)	Ciclopirox olamine	Ciclopirox olamine	Ciclopirox olamina
Ciclopiroxum	(1407)	Ciclopirox	Ciclopirox	Ciclopirox
Dihydralazini sulfas hydricus	(1310)	Dihydralazine sulphate, hydrated	Dihydralazine (sulfate de) hydraté	Diidralazina solfato idrato
Neostigmini bromidum	(0046)	Neostigmine bromide	Néostigmine (bromure de)	Neostigmina bromuro
Neostigmini metilsulfas	(0626)	Neostigmine metilsulfate	Néostigmine (métilsulfate de)	Neostigmina metilsolfato
Noscapinum	(0516)	Noscapine	Noscapine	Noscapina
Ondansetroni hydrochloridum dihydricum	(2016)	Ondansetron hydrochloride dihydrate	Ondansétron (chlorhydrate d') dihydraté	Ondansetron cloridrato diidrato
Pentoxifyllinum	(0851)	Pentoxifylline	Pentoxifylline	Pentoxifillina

TESTI IL CUI TITOLO È STATO MODIFICATO

MONOGRAFIE

No.	Inglese	Francese	Italiano
1169	Piperacillin monohydrate	Piperacilline monohydraté	Piperacillina monoidrato
	<i>previously</i>	<i>en remplacement</i>	<i>in sostituzione di</i>
	Piperacillin	Piperacillin	Piperacillina
0817	Cyproheptadine hydrochloride 1.5-hydrate	Cyproheptadine (chlorhydrate)1,5-hydraté	Ciproheptadina cloridrato 1,5-idrato
	<i>previously</i>	<i>en remplacement</i>	<i>in sostituzione di</i>
	Cyproheptadine hydrochloride	Cyproheptadine hydrochloride	Ciproheptadina cloridrato

TESTI ELIMINATI

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea dal 1° aprile 2021

MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Amobarbitalum	(0594)	Amobarbital	Amobarbital	Amobarbital
Amobarbitalum natricum	(0166)	Amobarbital sodium	Amobarbital sodique	Amobarbital sodico
Insulinum biphasicum iniectionabile	(0831)	Insulin injection, biphasic	Insuline biphassique (préparation injectable d')	Insulina bifasica preparazione iniettabile
Metrifonatum	(1133)	Metrifonate	Métrifonate	Metrifonato

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea dal 1° gennaio 2021

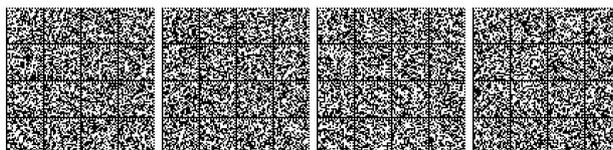
MONOGRAFIE

Titoli in latino	No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
Carisoprodolum	(1689)	Carisoprodol	Carisoprodol	Carisoprodol
Meprobamatum	(0407)	Meprobamate	Méprobamate	Meprobamato
Acidum nalidixicum	(0701)	Nalidixic acid	Nalidixique (acide)	Acido nalidixico

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea dal 1° luglio 2020

CAPITOLI

No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
2.6.24.	Avian viral vaccines: tests for extraneous agents in seed lots	Vaccins viraux aviaires: recherche des agents étrangers dans les lots de semence	Vaccini virali aviari: saggi per gli agenti estranei nei lotti di semenza



2.6.25.	Avian live virus vaccines: tests for extraneous agents in batches of finished product	Vaccins viraux vivants aviaires: recherche des agents étrangers dans les lots de produit final	Vaccini virali vivi aviari: saggi per gli agenti estranei nei lotti di prodotto finito
---------	---	--	--

I testi riportati di seguito sono eliminati dalla Farmacopea Europea dal 1° aprile 2020

MONOGRAFIE

DROGHE VEGETALI E PREPARAZIONI A BASE DI DROGHE VEGETALI

No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
(0208)	Senna pods, Tinnevelly	Séné de l'Inde ou de Tinnevelly (fruit de)	Senna Tinnevelly frutto

MONOGRAFIE

No.	Titoli in inglese	Titoli in francese	Titoli in italiano
(1637)	Insulin, bovine	Insuline bovine	Insulina bovina

21A02563

MINISTERO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

DECRETO 14 novembre 2018.

Liquidazione coatta amministrativa della «Farnese Multiservice scarl», in Carpaneto Piacentino e nomina del commissario liquidatore.

IL MINISTRO DELLO SVILUPPO ECONOMICO

Visto il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 5 dicembre 2013, n. 158, recante il regolamento di organizzazione del Ministero dello sviluppo economico, per le competenze in materia di vigilanza sugli enti cooperativi;

Visto il decreto-legge 6 luglio 2012, n. 95, convertito nella legge 7 agosto 2012, n. 135;

Vista l'istanza con la quale la Confederazione cooperative italiane ha chiesto che la società Farnese Multiservice scarl, sia ammessa alla procedura di liquidazione coatta amministrativa;

Viste le risultanze della revisione dell'Associazione di rappresentanza dalle quali si rileva lo stato d'insolvenza della suddetta cooperativa;

Vista la nota con la quale l'Associazione di rappresentanza segnala l'urgenza dell'adozione del provvedimento di liquidazione coatta amministrativa nei confronti della cooperativa in argomento, in quanto è pendente presso il Tribunale di Piacenza una istanza di fallimento nei confronti della stessa;

Considerato quanto emerge dalla visura camerale aggiornata, effettuata d'ufficio presso il competente registro delle imprese e dall'ultimo bilancio depositato, riferito all'esercizio 2016, acquisito in sede di revisione, da cui si evidenzia una condizione di sostanziale insolvenza, in quanto a fronte di un attivo patrimoniale pari ad euro 2.000.247,00 si riscontra una massa debitoria pari ad euro 2.299.598,00 ed un patrimonio netto negativo pari ad euro - 364.243,00;

Considerato che è stato assolto l'obbligo di cui all'art. 7 della legge 7 agosto 1990, n. 241, dando comunicazione dell'avvio del procedimento a tutti i soggetti interessati, e che il legale rappresentante ha comunicato formalmente di rinunciare a formulare osservazioni e/o controdeduzioni;

Visto l'art. 2545-terdecies del codice civile e ritenuto di dover disporre la liquidazione coatta amministrativa della suddetta società;

Visto l'art. 198 del regio decreto 16 marzo 1942, n. 267;

Considerato che in data 23 ottobre 2018, presso l'Ufficio di Gabinetto, è stata effettuata l'estrazione a sorte del professionista cui affidare l'incarico di commissario liquidatore nell'ambito della terna segnalata, ai sensi dell'art. 9 della legge 17 luglio 1975, n. 400, dalla Associazione nazionale di rappresentanza assistenza, tutela e revisione del movimento cooperativo alla quale il sodalizio risulta aderente;

